

WEINGARTEN RIGHTS

Weingarten rights guarantee a unionized employee the right to representation during an investigatory interview or meeting with an employer that the employee could reasonably expect might lead to either discipline or termination. If you, as an employee, think a discussion or interview could lead to these outcomes, you must assert **YOUR** right to have a union representative or officer present at the meeting. The employer is not required to offer this but must comply if you request it. And the discussion or meeting doesn't have to happen in an office. It could be in a hallway. Make sure you know your rights! For more information, visit massteacher.org/Weingarten.

Derechos Weingarten

Los derechos Weingarten le garantizan a un(a) empleado/a sindicado/a el derecho a ser representado/a durante una entrevista de investigación o una reunión con un(a) empresario/a que pueda razonablemente esperarse que dé lugar a medidas disciplinarias o al despido. Si usted, como empleado/a, cree que una conversación o entrevista podría conducir a estos resultados, debe hacer valer **SU** derecho para que un representante o responsable sindical esté presente en dicha reunión. El/La empresario/a no está obligado/a a ofrecerlo, pero debe hacerlo si usted lo solicita. Y la conversación o reunión no tiene por qué tener lugar en una oficina. Podría darse en un pasillo. Asegúrese de conocer sus derechos. Para más información, visite massteacher.org/Weingarten.

Weingarten Rights

Os Direitos de Weingarten garantem ao funcionário sindicalizado o direito de representação durante uma entrevista ou reunião de investigação com um empregador que o funcionário possa razoavelmente esperar que leve à disciplinamento ou demissão. Se você, como funcionário, acha que uma discussão ou entrevista pode levar a esses resultados, você deve reivindicar **SEU** direito de ter um representante ou dirigente sindical presente na reunião. O empregador não é obrigado a oferecer esse direito, mas deve atendê-lo se você o solicitar. E a discussão ou reunião não precisa acontecer em um escritório. Pode ser em um corredor. Certifique-se dos seus direitos! Para obter mais informações, acesse massteacher.org/Weingarten.

代表陪同权

“工会代表陪同访谈权” (Weingarten Rights) 保证工会会员在接受可能面临纪律处分或解雇的调查性访谈、与雇主的同类谈话当中有权得到工会的代表。作为雇员，如果您认为上述访谈或谈话可能导致相应不利结果，您必须主动提出**自己**有权让工会代表或工会官员出席会议。您的雇主不需要主动提供这个权利，但如果您要求，他们必须遵守。相应访谈或谈话不一定要在办公室进行。走廊里也一样可以。确保您了解自己的权利！有关更多信息，请访问 massteacher.org/Weingarten。

